

Dansk**Indikationer for brug**

Dette produkt er indikeret til subkutan infusion af medicin, inklusive insulin, fra en infusionspumpe.

Kontraindikationer

Infusionsættet er udeklukkende indikeret til subkutan brug og ikke til intravensæt (IV) infusion eller infusion af blod eller blodprodukter.

Advarsler

Unejagtig dosering af medicin, infektion og/eller irritation på indstikstedet kan opstå som følge af ukorrekt indstik og behandling af indstikstedet.

Før indstik skal indstikstedet renses med isopropylalkohol.

Fjern nålebeskytteren, før infusionsættet indstikkes.

Hvis det er første gang, den bruger infusionsættet, afventer vi, at der går et sammen med Deres læge eller sygeplejerske.

Der må ikke være luft i infusionsættet. Fyld infusionsættet helt op.

Kontrolle regelmæssigt, at kateteret sidder rigtigt på plads, da De måske ikke altid kan mærke, hvis det falder ud.

Bedøm kateteret skal altid være helt på plads, for at De modtager den korrekte mængde medicin.

Hvis indstikstedet bliver betændt, skal De udskifte sætlet og bruge et andet indstiksted.

Udskift infusionsættet, hvis tæben bliver løs, eller hvis kateteret heller endfuld falder ud.

Udskift infusionsættet hvert 2. ifølge gældende retningslinjer (jevnfør "Centers for Disease Control") eller vedlægningen for Deres læge eller sygeplejerske.

Indfusionsænlen må ikke indstættes i infusionsættet igen. Gen-indstik kan beskadige kateteret, hvilket kan medføre uforudsiglig dosering af medicin.

Omfuld aldrig infusionsættet, og forsøg ikke at skabe gennemslab i en blokeret læge/lyselejer eller væske sætlet.

Kom aldrig desinfektionsmidler, parfume eller deodorant på infusionsættet, da disse kan ødelægge sætlet.

Kassér efter brug infusionsættet og

indfusionsænlen på sikker vis i en beholder til skærm genstande. Må ikke rengøres eller resterilisere.

Infusionsættet er steril og non-pyrogen, medmindre emballagen er blevet åbnet eller er beskadiget. (For Paradigm-brugere: Brug ikke infusionsættet, hvis infusionsænlen eller kateteret er beskadiget.)

Opbevar infusionsættet på et koldt og tørt sted. Lad ikke infusionsættet ligge i direkte sol. Lad ikke infusionsættet ligge i direkte sol. Brug ikke sætlet, når der kommer en alarm for blokering, skal der komme alarm for blokering og/eller lægekage.

Avisos

A inserção e a manutenção incorrecta do local de infusão podem resultar numa administração incorrecta de medicinação, infecção ou irritação do local de inserção.

Limpie o local de inserção com álcool isopropílico antes da inserção.

Retire a proteção da agulha antes de inserir o dispositivo de infusão.

Se utilizar este dispositivo de infusão na pele, efectue a primeira configuração com o seu profissional de saúde.

Não permita que exista ar no conjunto de inserção e remova completamente.

Verifique frequentemente se a cânula flexível permanece firme no seu lugar, pois é importante esta seja sem sinta dor.

E se não estiver seguro da sua segurança, retire-o imediatamente da pele.

Em caso de irritação do local, substitua o dispositivo e utilize outro local até que o primeiro se cure.

Substitua o dispositivo de infusão se o dispositivo de inserção ou a cânula flexível estiver deslocado parcial ou totalmente na pele.

Substitua o dispositivo de infusão a cada 48-72 horas, de acordo com as diretrizes dos centros de controlo das doenças ou as instruções do seu profissional de saúde.

Não volte a inserir a agulha de introdução no dispositivo de infusão. A inserção pode rasgar a cânula flexível, que pode resultar num fluxo imprevisível de medicinação.

Garantia

Para obter informações sobre a garantia dos produtos, contacte a sua linha telefónica de apoio ao cliente, o seu representante ou visite <http://www.medtronicdiabetes.com/warranty>.

Este dispositivo de infusão é compatível com o dispositivo de inserção Sili-serter®.

Português**Indicações de utilização**

Este produto está indicado para a infusão subcutânea de medicinação, incluindo a insulina, através de uma bomba de infusão.

Elimine de forma segura o conjunto de infusão e a agulha de introdução num contorador para objectos cortantes, após uma utilização única. Não o limpe nem reesterileze.

Este dispositivo é estéril e apyrogenico excepto se a embalagem estiver aberta ou danificada. (Para Paradigm-brugere: Brug ikke infusionsættet, hvis infusionsænlen eller kateteret er beskadiget.)

Opbevar infusionsættet på et koldt og tørt sted. Lad ikke infusionsættet ligge i direkte sol. Brug ikke sætlet, når der kommer en alarm for blokering, skal der komme alarm for blokering og/eller lægekage.

A inserção e a manutenção incorrecta do local de infusão podem resultar numa administração incorrecta de medicinação, infecção ou irritação do local de inserção.

Limpie o local de inserção com álcool isopropílico antes da inserção.

Retire a proteção da agulha antes de inserir o dispositivo de infusão.

Se utilizar este dispositivo de infusão na pele, efectue a primeira configuração com o seu profissional de saúde.

Não permita que exista ar no conjunto de inserção e remova completamente.

Verifique frequentemente se a cânula flexível permanece firme no seu lugar, pois é importante esta seja sem sinta dor.

E se não estiver seguro da sua segurança, retire-o imediatamente da pele.

Em caso de irritação do local, substitua o dispositivo e utilize outro local até que o primeiro se cure.

Substitua o dispositivo de infusão se o dispositivo de inserção ou a cânula flexível estiver deslocado parcial ou totalmente na pele.

Substitua o dispositivo de infusão a cada 48-72 horas, de acordo com as diretrizes dos centros de controlo das doenças ou as instruções do seu profissional de saúde.

Não volte a inserir a agulha de introdução no dispositivo de infusão. A inserção pode rasgar a cânula flexível, que pode resultar num fluxo imprevisível de medicinação.

Garantia

Para obter informações sobre a garantia dos produtos, contacte a sua linha telefónica de apoio ao cliente, o seu representante ou visite <http://www.medtronicdiabetes.com/warranty>.

Este dispositivo de infusão é compatível com o dispositivo de inserção Sili-serter®.

Slovenščina**Indikácia za uporabo**

Izdelek je namenjen subkutanemu infundiranju podkožne medicinje, vključno z insulinom, ki infuzijski sistem ne reesterilizira.

Infuzijski komplet je iglo za vstavljanje po navodilu, vključno z rezervnimi deli in razstavljajočim.

Način uporabe je, da se izdelek uporabi na podkožju, vključno z rezervnimi deli in razstavljajočim.

Opredelitev rezervnih delov in razstavljajočega.

Način uporabe je, da se rezervni deli in razstavljajočim uporabite na podkožju.

Način uporabe je, da se rezervni deli in razstavljajočim uporabite na podkožju.

Način uporabe je, da se rezervni deli in razstavljajočim uporabite na podkožju.

Način uporabe je, da se rezervni deli in razstavljajočim uporabite na podkožju.

Način uporabe je, da se rezervni deli in razstavljajočim uporabite na podkožju.

Način uporabe je, da se rezervni deli in razstavljajočim uporabite na podkožju.

Način uporabe je, da se rezervni deli in razstavljajočim uporabite na podkožju.

Način uporabe je, da se rezervni deli in razstavljajočim uporabite na podkožju.

Način uporabe je, da se rezervni deli in razstavljajočim uporabite na podkožju.

Način uporabe je, da se rezervni deli in razstavljajočim uporabite na podkožju.

Način uporabe je, da se rezervni deli in razstavljajočim uporabite na podkožju.

Garantija

Informacije o garanciji izdeleka, se obrite na lokalno linijo Hjælpelinje eller Medtronic-representant, eller da Gør ind på <http://www.medtronicdiabetes.com/warranty>.

Ta infuzijski komplet je združljiv z napravo za vstavljanje Sili-serter®.

Cesky**Indikace pro použití**

Tento výrobek je určen ke kontinuální podkožní infudaci medikamentů, včetně insulínu.

Odstranění rezervního soupravy je možné pomocí výrobku.

Način uporabe je, že se rezervní souprava odstraní z podkoží.

Način uporabe je, že se rezervní souprava odstraní z podkoží.

Način uporabe je, že se rezervní souprava odstraní z podkoží.

Način uporabe je, že se rezervní souprava odstraní z podkoží.

Način uporabe je, že se rezervní souprava odstraní z podkoží.

Način uporabe je, že se rezervní souprava odstraní z podkoží.

Način uporabe je, že se rezervní souprava odstraní z podkoží.

Način uporabe je, že se rezervní souprava odstraní z podkoží.

Način uporabe je, že se rezervní souprava odstraní z podkoží.

Način uporabe je, že se rezervní souprava odstraní z podkoží.

Način uporabe je, že se rezervní souprava odstraní z podkoží.

Način uporabe je, že se rezervní souprava odstraní z podkoží.

Način uporabe je, že se rezervní souprava odstraní z podkoží.

Gwarancja

Informacje o warunkach gwarancyjnych znajdują się na stronie internetowej www.medtronicdiabetes.com/warranty.

Ta infuzijská súprava je kompatibilná s Sili-serter®.

Magyar**Alkalmazási terület**

A termék gyógyészerek – például inzulin – infuziós pumpájánál foglalható.

Az eszközöknek a részleges lejtőkön is használhatók.

Gwarancja

Informacje o warunkach gwarancyjnych znajdują się na stronie internetowej www.medtronicdiabetes.com/warranty.

Ez infuziós szerekkel kompatibilis a Sili-serter®.

Polski**Wskazania**

Ten produkt jest przeznaczony do podskórnej podawania leków, w tym insulinę.

Espresso do kieszonki do podawania leków, a nie do podawania leków w kuchni.

Espresso do kieszonki do podawania leków, a nie do podawania leków w kuchni.

Espresso do kieszonki do podawania leków, a nie do podawania leków w kuchni.

Espresso do kieszonki do podawania leków, a nie do podawania leków w kuchni.

Espresso do kieszonki do podawania leków, a nie do podawania leków w kuchni.

Espresso do kieszonki do podawania leków, a nie do podawania leków w kuchni.

Espresso do kieszonki do podawania leków, a nie do podawania leków w kuchni.